



Government
of Canada
Canadian Food
Inspection Agency

Gouvernement
du Canada
Agence canadienne
d'inspection des aliments

REFERENCE NUMBER: _____

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
EXPORT OF BREEDING CATTLE TO UKRAINE
ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ
ЕКСПОРТ ПЛЕМІННОЇ ВЕЛИКОЇ РОГАТОЇ ХУДОБИ ДО УКРАЇНИ**

Country of origin:
Країна-відправник

CANADA
Канада

Competent authority:
Компетентні органи

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY
Канадська агенція продовольчої інспекції

Name and address of consignor: _____
Ім'я та адреса відправника

Name and address of consignee: _____
Ім'я та адреса отримувача

Means of transportation/ Транспортний засіб: _____

Border inspection office at point of exit: _____
Пункт перетину кордону у країні походження

Countries of transit/ Країни транзиту: _____

I, the undersigned Official Veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, that the cattle described below meet the following requirements:
Я, що нижче підписався, офіційний лікар ветеринарної медицини, належним чином уповноважений Урядом Канади, після належного дізнання і згідно з моїм найкращим знанням і розумінням, цим засвідчую, що описана нижче худоба задовольняє таким вимогам:

All animals are less than 30 months of age and, if pregnant, confirmation has been obtained from a private veterinarian that they are less than 6 months pregnant.
Тварини молодші 30 місяців та при вагітності не більше 6 місяців, за підтвердження ветеринарного лікаря

1. Canada has been free from foot-and-mouth disease, rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia and vesicular stomatitis for the past 24 months, peste des petits ruminants and lumpy skin disease (contagious nodular dermatitis) for 36 months.
Канада є вільною від ящуру, чуми великої рогатої худоби, контагіозної плевропневмонії великої рогатої худоби та везикулярного стоматиту протягом останніх 24 місяців, а від чуми малих жуйних та заразного вузликового дерматиту – *протягом 36 місяців.*
2. In regards to bluetongue, the animals were kept in a bluetongue free zone for at least 60 days and were subjected to a serological test as described in article 7.5.
Відносно блутанга, тварини утримувалися у вільній від блутанга зоні протягом щонайменше 60 днів і пройшли серологічне дослідження, зазначене в пункті 7.5.
3. With regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):
По відношенню до губчастої енцефалопатії (ГЕ ВРХ):
 - 3.1 Canada is classified by the OIE as a country with controlled risk with respect to BSE and complies with the conditions described in the "Terrestrial Animal health Code".
за класифікацією МЕБ Канада вважається країною контрольованого ризику щодо ГЕ ВРХ і відповідає умовам, наведеним у «Кодексі здоров'я наземних тварин». -2012-08-01
 - 3.2 Canada has a mandatory national cattle identification program.
Канада має національну програму обов'язкової ідентифікації худоби.
 - 3.3 Regulations prohibiting the feeding of ruminant origin meat and bone meal to ruminants have been implemented in Canada since August 4, 1997.
правила, які забороняють годувати жуйних тварин м'ясом та кістковою мукою жуйних, впроваджені в Канаді з 4 серпня 1997 року.
 - 3.4 The exported animals were less than 30 months of age and were born after the implementation of the ruminant feed ban regulations in Canada.
Тварини, що експортуються, є молодші 30 місяців та народилися після впровадження в Канаді правил про заборону кормів жуйного походження.



REFERENCE NUMBER: _____

4. The animals originate from farms:
Тварини походять з господарств,
- 4.1 which have been officially free of brucellosis and tuberculosis for the last 3 years;
які офіційно вільні від бруцельозу та туберкульозу протягом останніх 3 років;
 - 4.2 in which enzootic bovine leucosis has not been reported for the last 3 years;
в яких не зустрічалося випадків лейкозу ВРХ протягом останніх 3 років;
 - 4.3 in which paratuberculosis was not reported during the last 6 months and campylobacteriosis and trichomonosis during the last 12 months;
з яких не було повідомлень про паратуберкульоз протягом останніх 6 місяців та кампілобактеріозу і трихомонозу протягом останніх 12 місяців;
 - 4.4 in which no clinical cases of infectious bovine rhinotracheitis, bovine virus diarrhea and rabies have been observed during the last 12 months.
в яких не спостерігалось клінічних випадків інфекційного ринотрахеїту ВРХ, вірусної діареї ВРХ та сказу протягом останніх 12 місяців.
5. The exported animals were born and raised in Canada and were not vaccinated against foot and mouth disease, rinderpest and brucellosis.
Тварини що експортуються народилися і росли у Канаді та не вакцинувалися проти ящура, чуми ВРХ та бруцельозу.
6. The exported animals originate from premises where no cases of bovine spongiform encephalopathy (BSE) have ever been reported and are the progeny of parents that were not affected by BSE.
Тварини що експортуються походять з об'єктів, з яких не було повідомлень про жоден випадок губчастої енцефалопатії (ГЕ) ВРХ, і від батьків, яких ГЕ ніяк не заторкнула.
7. For a minimum of 30 days before departure, the animals were kept in a quarantine under the supervision of the Canadian Food Inspection Agency. During that period, the animals were examined daily and were tested with negative results in CFIA or CFIA approved laboratories for the following diseases:
Протягом не менше 30 діб перед відправкою тварини утримувалися в карантині під наглядом Канадської агенції продовольчої інспекції (CFIA). Протягом цього періоду огляд тварин проводився щодня, і вони досліджувались у лабораторіях CFIA або ухвалених CFIA з негативними результатами на такі хвороби:

	Date of test / Дата
7.1 Tuberculosis – intracutaneous (intra-dermal) test Туберкульоз - внутрішньошкірний тест	_____
7.2 Brucellosis – CF or FPA or ELISA test Бруцельоз – ФК (фіксація комплемента) або ФП або ELISA	_____
7.3 Enzootic bovine leukosis - ELISA test Лейкоз – тест ELISA	_____
7.4 Paratuberculosis - ELISA test Паратуберкульоз – ELISA	_____
7.5 Bluetongue – ELISA test Блутанг -ELISA	_____
7.6 Trichomoniasis - microscopic examination and culture (only for naturally bred females and bulls) Трихомоноз - мікроскопічне дослідження та культура (тільки для телиць та плідників, які використовувалися для природного запліднення)	_____
7.7 Campylobacteriosis – culture of vaginal and preputial washings (only for naturally bred females and bulls) Кампілобактеріоз - культура вагінальних та преуціальних змивів (тільки для телиць та плідників, які використовувалися для природного запліднення)	_____

- 7.8 Leptospirosis
The exported animals were treated once against leptospirosis with 20 mg/kg of long acting oxytetracycline within 14 days prior to shipment / Тварини були піддані однократній обробці проти лептоспірозу з використанням 20 мг на кг живої ваги довготривалого окситетрацикліну протягом 14 днів до відправки.
Date / Дата _____

OR/ АБО

The cattle have been tested, using the micro agglutination test, with negative results at titer of $\leq 1:100$ /
Тварини були досліджені на лептоспіроз за допомогою тесту мікро аглютинації з негативним результатом з титром $\leq 1:100$ *

* Delete as appropriate

